ENGLISH

serenelife™

SLCATL520

Outdoor Portable Cassette Toilet, Travel Toilet
with Detachable Waste Holding Tank and Level Indicator

USER MANUAL

MAIN FEATURES

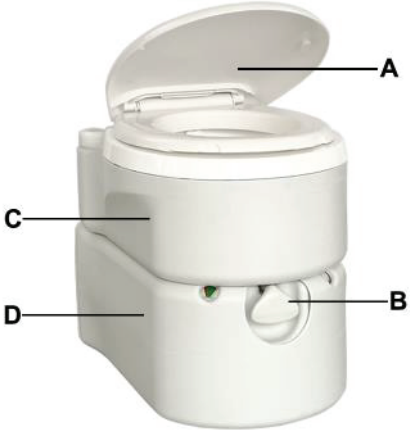
- **Powerful flush:** Improved pressurized T-type 3 way flush flow creates high-speed, full bowl rinsing.

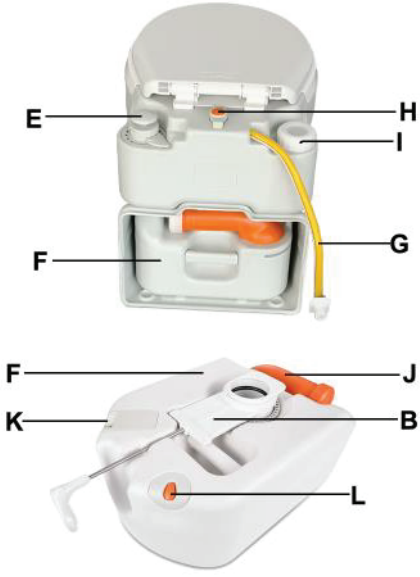
Two flush types available

1. **Push button flush:** Connect the water inlet of the toilet to a water supply system if available. Flush the toilet by pressing the orange flush button.
2. **Manual piston pump flush:** Each of our cassette toilet has a built-in 17L flush tank. Through the water fill cap, you can add clean water into the flush tank. To flush the toilet, just move the piston pump up and down several times.

- Scratch-resistant plastic inlay. High gloss finish, easy to clean.
- Removable wheeled waste water tank with level indicator, vent button and emptying spout.

PARTS AND FUNCTIONS





A. Seat & lid.
B. Flush valve.
C. Flush water tank.
D. Toilet base
E. Flush piston pump: the toilet flushes when the piston pump is moved up and down (water from the self-contained flush tank, capacity: 17L).
F. Removable waste water tank, capacity: 24L
G. Water inlet (can connect to a water supply system when available)
H. Manual flush button when the toilet is connected to water supply system.
I. Cap of flush water tank.
J. Rotating emptying spout: ensures that the waste tank can be easily and hygienically emptied.
K. Level indicator: when it turns red, the waste tank requires emptying.
L. Vent button: Always press the vent button to release air pressure inside the waste holding tank to avoid waste spills before opening the flush valve. When emptying the waste tank, press the vent button to prevent splashing.

INTRODUCTION

1. **Cassette toilet is made up of two parts:** a permanently toilet frame and a waste holding tank that is removeable from the back side. The removable waste tank is located under the toilet and can be pulled out for emptying and cleaning.

PREPARING FOR USE

1. Fill the flush tank with clean water or connect the water inlet at the rear of the toilet to a water supply system. (Fig 1)
2. Press the vent button to release air pressure inside the waste holding tank to avoid waste spills before opening the flush valve. (Fig 2)
3. Pull out the flush valve. Drop 1 toilet treatment pod & add 1 liter water into the waste holding tank through the opening. (Fig 3)
   - Any brand of RV toilet treatment pod is working. It helps to break down waste, avoid unpleasant smells in the waste tank and keeps the inside of the waste tank clean*

USE

1. Pull out the flush valve to use the toilet. (Fig 4)
2. After use, flush the toilet by moving the piston pump up and down or by pressing the orange flush button for seconds when water supply is connected. (Fig 5)
3. Close the flush valve after flushing. (Fig 6)

EMPTYING

The waste holding tank must be emptied when the indicator turns red. It is advisable to empty the waste holding tank earlier.

Note!

Do not allow the waste holding tank to become too full.

1. Make sure that the flush valve is closed. Pull the waste tank out from the toilet. (Fig 7)
2. Carry the holding tank to a normal toilet or to a legal waste disposal site.
3. Remove the emptying spout cap. Empty the waste. (Fig 8)
4. After emptying, flush the waste holding tank and clean the flush valve thoroughly with water. Slide the waste tank back into the toilet. (Fig 9)

MAINTENANCE

The flush valve seal must be cleaned regularly.
Lubricate the seal periodically with silicone spray or paste lubricant.

WINTER USE AND STORAGE

You can continue to use the cassette toilet in cold weather, as long as the toilet is situated in a heated location. If not, there is a risk of freezing. In this case we advise that the toilet is drained by the follow- ing procedures.

1. Empty the flush water tank by moving the flush piston pump up and down or by pressing the flush button. Flush the tank until it is empty and no more water is being pumped out.
2. Empty the waste holding tank. To allow the tank to dry, do not place the cap back on the emptying spout of the waste tank.

FEATURES:

- Compact, Portable & Comfortable
- Home-like Comfort: Ergonomic Toilet Seat
- Water-Saving T-type Water Outlet for Full-bowl Flush Coverage
- Flushes and Rinses Bowl with Fresh Water Reserve
- Extra Large Detachable Waste Water Tank with Level Indication & Air Release Vent Button • Rugged & Durable Construction
- Corrosion-Resistant & Easy-to-Clean
- Button-Styled Pump Flusher with A Water Supply System to Flush
- Water Tank Capacity for Up to 120+ Flushes
- Easy Access Waste Tank for Quick Disposal
- Double-Sealed Drain Valve Protects Against Leaks & Odors

WHAT'S IN THE BOX:

- Cassette Toilet

TECHNICAL SPECS:

- Waste Holding Tank Capacity: 6.3 Gallon
- Fresh Water Tank Capacity: 4.5 Gallon
- Flush Pump Type I: Piston Pump with Fresh Water Reserve
- Flush Pump Type II: Button-Styled Pump Flusher with A Water Supply System
- Empty Type: Rotating No-Splash Pour Spout
- Construction Material: High-Density Polyethylene
- Product Dimensions (L x W x H): 20.8'' x 15.6'' x 18.9'' -inches

serenelife™

Questions? Comments?
We are here to help!

serenelifehome.com/pages/contactus

SPANISH

serenelife™

SLCATL520

Inodoro de casete portátil para exteriores, Inodoro de viaje

con tanque de retención de residuos desmontable e indicador de nivel

MANUAL DEL USUARIO

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

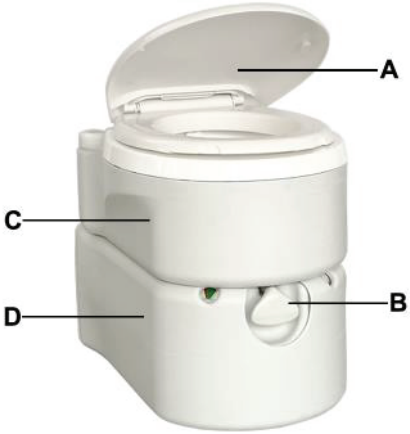
- **Potente descarga:** el flujo de descarga presurizado de 3 vías tipo T mejorado crea un enjuague de tazón lleno de alta velocidad.

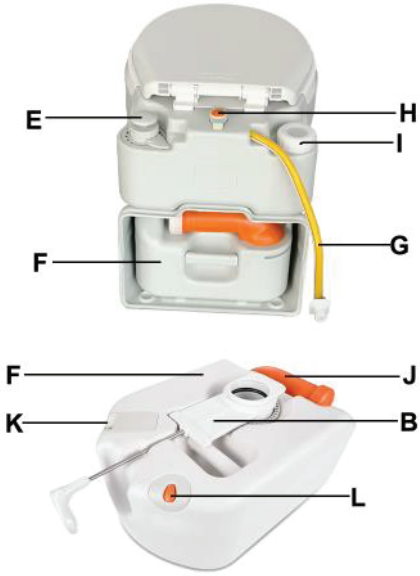
Dos tipos de descarga disponibles

1. **Botón de descarga:** Conecte la entrada de agua del inodoro a un sistema de suministro de agua, si está disponible. Tire de la cadena del inodoro pulsando el botón naranja de la cadena.
2. **Descarga manual de la bomba de pistón:** Cada uno de nuestros inodoros de cassette tiene un tanque de descarga de 17L incorporado. A través de la tapa de llenado de agua, puede agregar agua limpia al tanque de descarga. Para tirar de la cadena del inodoro, basta con mover la bomba de pistón hacia arriba y hacia abajo varias veces.

- Incrustación de plástico resistente a los arañazos. Acabado de alto brillo, fácil de limpiar.
- Depósito de aguas residuales extraíble con ruedas con indicador de nivel, botón de ventilación y boquilla de vaciado.

PARTES Y FUNCIONES





A. Asiento y tapa.
B. Válvula de descarga.
C. Enjuague el tanque de agua.
D. Base de inodoro
E. Bomba de descarga de pistón: el inodoro descarga cuando la bomba de pistón se mueve hacia arriba y hacia abajo (agua del tanque de descarga autónomo, capacidad: 17L).
F. Depósito de aguas residuales extraíble, capacidad: 24L
G. Entrada de agua (se puede conectar a un sistema de suministro de agua cuando esté disponible)
H. Botón de descarga manual cuando el inodoro está conectado al sistema de suministro de agua.
I. Tapa del tanque de agua de descarga.
J. Boquilla de vaciado giratoria: garantiza que el depósito de residuos se pueda vaciar de forma fácil e higiénica.
K. Indicador de nivel: cuando se vuelve rojo, es necesario vaciar el depósito de residuos.
L. Botón de ventilación: Presione siempre el botón de ventilación para liberar la presión de aire dentro del tanque de retención de desechos para evitar derrames de desechos antes de abrir la válvula de descarga. Al vaciar el depósito de residuos, pulse el botón de ventilación para evitar salpicaduras.

INTRODUCCIÓN

El inodoro de cassette se compone de dos partes: un marco de inodoro permanente y un tanque de retención de desechos que se puede quitar por la parte posterior. El depósito de residuos extraíble se encuentra debajo del inodoro y se puede sacar para vaciarlo y limpiarlo.

PREPARACIÓN PARA EL USO

1. Llene el tanque de descarga con agua limpia o conecte la entrada de agua en la parte trasera del inodoro a un sistema de suministro de agua. (Figura 1)
2. Presione el botón de ventilación para liberar la presión de aire dentro del tanque de retención de desechos para evitar derrames de desechos antes de abrir la válvula de descarga. (Figura 2)
3. Saque la válvula de descarga. Deje caer 1 cápsula de tratamiento del inodoro y agregue 1 litro de agua en el tanque de retención de desechos a través de la abertura. (Figura 3)
4. Cualquier marca de cápsula de tratamiento de inodoro para vehículos recreativos está funcionando.
   - Ayuda a descomponer los residuos, evita olores desagradables en el depósito de residuos y mantiene limpio el interior del depósito de residuos*

USO

1. Saque la válvula de descarga para usar el inodoro. (Figura 4)
2. Después de su uso, descargue el inodoro moviendo la bomba de pistón hacia arriba y hacia abajo o presionando el botón naranja de descarga durante segundos cuando el suministro de agua esté conectado. (Figura 5)
3. Cierre la válvula de descarga después de enjuagar. (Figura 6)

VACIAR

El depósito de retención de residuos debe vaciarse cuando el indicador se ponga rojo. Es aconsejable vaciar antes el depósito de retención de residuos.

Nota!

No permita que el tanque de retención de residuos se llene demasiado.

1. Asegúrese de que la válvula de descarga esté cerrada. Saque el tanque de desechos del inodoro. (Figura 7)
2. Lleve el tanque de retención a un inodoro normal o a un sitio legal de eliminación de desechos.
3. Retire la tapa de la boquilla de vaciado. Vacíe los residuos. (Figura 8
4. Después de vaciar, enjuague el tanque de retención de desechos y limpie bien la válvula de descarga con agua. Deslice el tanque de desechos nuevamente en el inodoro. (Figura 9)

MANTENIMIENTO

El sello de la válvula de descarga debe limpiarse regularmente.
Lubrique el sello periódicamente con silicona en aerosol o lubricante en pasta.

USO Y ALMACENAMIENTO EN INVIERNO

Puede seguir utilizando el inodoro de cassette en climas fríos, siempre que el inodoro esté situado en un lugar con calefacción. De lo contrario, existe el riesgo de congelación. En este caso, aconsejamos que el inodoro se drene siguiendo los siguientes procedimientos.

1. Vacíe el tanque de agua de descarga moviendo la bomba de pistón de descarga hacia arriba y hacia abajo o presionando el botón de descarga. Enjuague el tanque hasta que esté vacío y no se bombee más agua.
2. Vacíe el tanque de retención de residuos. Para permitir que el tanque se seque, no vuelva a colocar la tapa en la boquilla de vaciado del tanque de desechos.t

CARACTERÍSTICAS:

- Compacto, portátil y cómodo
- Comodidad hogareña: asiento de inodoro ergonómico
- Salida de agua tipo T que ahorra agua para una cobertura de descarga de tazón completo
- Enjuague el recipiente con reserva de agua dulce
- Tanque de aguas residuales extragrande desmontable con indicación de nivel y botón de ventilación de liberación de aire
- Construcción robusta y duradera
- Resistente a la corrosión y fácil de limpiar
- Enjuagadora de bomba estilo botón con un sistema de suministro de agua para descargar
- Capacidad del tanque de agua para hasta 120+ descargas
- Tanque de residuos de fácil acceso para una rápida eliminación
- La válvula de drenaje de doble sellado protege contra fugas y olores

QUÉ HAY EN LA CAJA:

- Inodoro de cassette

TECHNICAL SPECS:

- Capacidad del tanque de retención de residuos: 6.3 galones
- Capacidad del tanque de agua dulce: 4.5 galones
- Bomba de descarga tipo I: Bomba de pistón con reserva de agua dulce
- Bomba de descarga tipo II: Descarga de bomba estilo botón con un sistema de suministro de agua
- Tipo vacío: Boquilla de vertido giratoria sin salpicaduras
- Material de construcción: Polietileno de alta densidad
- Dimensiones del producto (largo x ancho x alto): 20.8" x 15.6" x 18.9" -pulg

serenelife™

Preguntas? Comentarios?
Estamos aquí para ayudar!

serenelifehome.com/pages/contactus

FRENCH

serenelife™

SLCATL520

TOILETTE PORTABLE EXTÉRIEURE À CASSETTES,

Toilette de voyage avec réservoir amovible et indicateur de niveau

GUIDE DE L'UTILISATEUR

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

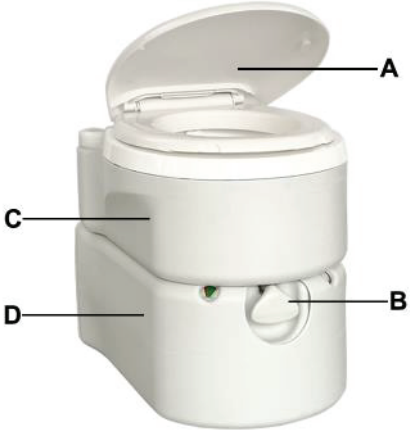
- **Chasse puissante:** Un flux de rinçage à trois voies en T amélioré crée un nettoyage rapide et complet de la cuvette.

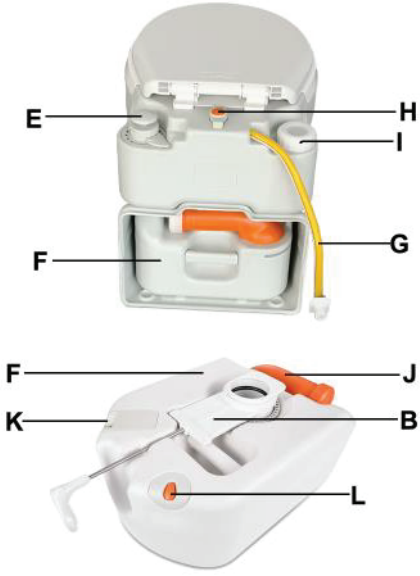
Deux types de rinçage disponibles

1. **Rinçage à bouton-poussoir:** Connectez la toilette à un système d'alimentation en eau si disponible.
2. **Rinçage manuel à la pompe à piston:** Chaque toilette à cassette a un réservoir de rinçage intégré de 17 litres. Vous pouvez ajouter de l'eau propre dans le réservoir de rinçage par le bouchon de remplissage d'eau. Pour rincer la toilette, il suffit de déplacer la pompe à piston vers le haut et vers le bas plusieurs fois.

- Insert en plastique résistant aux rayures. Finition brillante, facile à nettoyer.
- Réservoir d'eau usée amovible à roulettes avec indicateur de niveau, bouton de ventilation et bec de vidange.

PIÈCES ET FONCTIONS





A. Siège et couvercle.
B. Soupape de rinçage.
C. Réservoir d'eau de rinçage.
D. Base de toilette.
E. Pompe à piston de rinçage : la toilette se vide lorsque la pompe à piston est actionnée vers le haut et vers le bas (eau du réservoir de rinçage autonome, capacité : 17 litres).
F. Réservoir d'eau usée amovible, capacité : 24 litres.
G. Entrée d'eau (peut être connectée à un système d'alimentation en eau si disponible).
H. Bouton de rinçage manuel lorsque la toilette est connectée au système d'alimentation en eau.
I. Bouchon du réservoir d'eau de rinçage.
J. Bec de vidange rotatif : assure que le réservoir d'eau usée peut être vidé facilement et de manière hygiénique.
K. Indicateur de niveau : lorsqu'il devient rouge, le réservoir d'eau usée doit être vidé.
L. Bouton de ventilation : Appuyez toujours sur le bouton de ventilation pour libérer la pression d'air à l'intérieur du réservoir d'eau usée afin d'éviter les déversements avant d'ouvrir la soupape de rinçage. Lors de la vidange du réservoir d'eau usée, appuyez sur le bouton de ventilation pour éviter les éclaboussures.

INTRODUCTION

1. **La toilette à cassette se compose de deux parties:** un cadre de toilette permanent et un réservoir de récupération des déchets amovible à l'arrière. Le réservoir de déchets amovible est situé sous la toilette et peut être retiré pour être vidé et nettoyé

PRÉPARATION POUR L'UTILISATION

1. Remplissez le réservoir de rinçage avec de l'eau propre ou connectez l'entrée d'eau à l'arrière de la toilette à un système d'alimentation en eau. (Fig. 1
2. Appuyez sur le bouton de ventilation pour libérer la pression d'air à l'intérieur du réservoir de déchets afin d'éviter les déversements avant d'ouvrir la soupape de rinçage. (Fig. 2)
3. Tirez sur la soupape de rinçage. Ajoutez 1 dosette de traitement pour toilettes et 1 litre d'eau dans le réservoir de récupération des déchets par l'ouverture. (Fig. 3)
   - Toute marque de dosette de traitement pour toilettes de camping fonctionne. Elle aide à décomposer les déchets, évite les odeurs désagréables dans le réservoir de déchets et maintient l'intérieur du réservoir de déchets propre*

UTILISATION

1. Tirez sur la soupape de rinçage pour utiliser la toilette. (Fig. 4)
2. Après utilisation, rincez la toilette en actionnant la pompe à piston vers le haut et vers le bas ou en appuyant sur le bouton de rinçage orange pendant quelques secondes lorsque l'alimentation en eau est connectée. (Fig. 5)
3. Fermez la soupape de rinçage après le rinçage. (Fig. 6)

4

5

6

VIDANGE

Le réservoir de récupération des déchets doit être vidé lorsque l'indicateur devient rouge. Il est conseillé de vider le réservoir de récupération des déchets plus tôt.

Note!

Ne laissez pas le réservoir de récupération des déchets devenir trop plein.

1. Assurez-vous que la soupape de rinçage est fermée. Tirez le réservoir de déchets hors de la toilette. (Fig 7)
2. Transportez le réservoir de récupération des déchets vers des toilettes normales ou un site légal d'élimination des déchets.
3. Retirez le bouchon du bec de vidange. Videz les déchets. (Fig 8)
4. Après la vidange, rincez le réservoir de récupération des déchets et nettoyez soigneusement la soupape de rinçage à l'eau. Glissez le réservoir de déchets de nouveau dans la toilette. (Fig 9)

7

8

9

ENTRETIEN

Le joint de la soupape de rinçage doit être nettoyé régulièrement. Lubrifiez le joint périodiquement avec un spray silicone ou une pâte lubrifiante.

UTILISATION ET STOCKAGE EN HIVER

Vous pouvez continuer à utiliser la toilette à cassette par temps froid tant que la toilette est située dans un endroit chauffé. Sinon, il y a un risque de gel. Dans ce cas, nous conseillons de vider la toilette selon les procédures suivantes :

1. Videz le réservoir d'eau de rinçage en actionnant la pompe à piston vers le haut et vers le bas ou en appuyant sur le bouton de rinçage. Rincez le réservoir jusqu'à ce qu'il soit vide et qu'aucune eau ne soit plus pompée.
2. Videz le réservoir de récupération des déchets. Ne replacez pas le bouchon sur le bec de vidange du réservoir de déchets pour permettre au réservoir de sécher.

CARACTÉRISTIQUES:

- Compacte, portable et confortable
- Confort semblable à celui de la maison : siège de toilette ergonomique
- Sortie d'eau en forme de T économique en eau pour une couverture complète de la cuvette
- Rince et nettoie la cuvette avec une réserve d'eau propre
- Réservoir d'eau usée amovible extra large avec indicateur de niveau et bouton de ventilation de libération d'air
- Construction robuste et durable
- Résistant à la corrosion et facile à nettoyer
- Pompe de rinçage de style bouton avec système d'alimentation en eau pour la chasse
- Capacité du réservoir d'eau jusqu'à 120+ chasses
- Accès facile au réservoir de déchets pour une élimination rapide
- Soupape de vidange à double étanchéité protège contre les fuites et les odeur

CONTENU DE LA BOÎTE:

- Toilette à cassette

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUESt:

- Capacité du réservoir de récupération des déchets : 24 litres (6,3 gallons)
- Capacité du réservoir d'eau propre : 17 litres (4,5 gallon)
- Type de pompe de rinçage I : Pompe à piston avec réserve d'eau propre
- Type de pompe de rinçage II : Pompe de rinçage de style bouton avec système d'alimentation en eau
- Type de vidange : Bec verseur rotatif sans éclaboussures
- Matériau de construction : Polyéthylène haute densité
- Dimensions du produit (L x l x H) : 530 mm x 395 mm x 480 mm ((L x l x H) : 20,8" x 15,6" x 18,9" pouces)

serenelife™

Des questions? Commentaires?
Nous sommes ici pour aider!

serenelifehome.com/pages/contactus